



# Perry Township Schools

6548 Orinoco Avenue · Indianapolis, Indiana 46227 · 317.789.3700

22-23

Jina la Shule/Code

## FOMU YA UANDIKISHAJI WA MWANAFUNZI NA IDHANI YA DHARULA

Tarehe ya Kujiandikisha \_\_\_\_\_ Darasa la Sasa \_\_\_\_\_ Mwaka wa Kuhitimu \_\_\_\_\_

### TAARIFA ZA MWANAFUNZI

Jina la familia \_\_\_\_\_ Jina la kwanza \_\_\_\_\_ Jina la kati \_\_\_\_\_  
Nasaba (i.e. Jr, I, II, n.k.) \_\_\_\_\_ Mwanaume \_\_\_\_\_ Mwanamke \_\_\_\_\_ Tarehe yakuzaliwa \_\_\_\_\_  
Anuani ya nyumbani \_\_\_\_\_ Jiji \_\_\_\_\_ Jimbo \_\_\_\_\_ Namba ya posta \_\_\_\_\_  
Je, jina au makubaliano ya kukodishwa kwa nyumba iliyoorodheshwa kwa jina lako Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_

### TAARIFA ZA KUZALIWA KWA MWANAFUNZI

Sehemu yakuzaliwa: Jiji \_\_\_\_\_ Jimbo \_\_\_\_\_ Kata \_\_\_\_\_  
Ni mzaliwa nje ya U.S? Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_ Kama ni mzaliwa wa nje, ni nchi gani \_\_\_\_\_  
Je, mwanafunzi ni mkimbizi? \_\_\_\_\_ I-94 \_\_\_\_\_  
Tarehe aliyowasili U.S \_\_\_\_\_ Weka duara kwenye shirika la makazi mapya lililokupokea Catholic Charities - Exodus - Out of State Agency

### TAARIFA ZA MAWASILIANO YA MZAZI/MLEZI

Mzazi/Mlezi 1	Mzazi/Mlezi 2
Jina _____	Jina _____
Mausiano yake kwa mwanafunzi _____	Mausiano yake kwa mwanafunzi _____
Anwani _____	Anwani _____
Jiji, Jimbo, Zip _____	Jiji, Jimbo, Zip _____
Namba ya sim _____	Namba ya simu _____
Cell # _____	Cell # _____
Barua pepe: _____	Barua pepe: _____

### MWANAFUNZI ANAISHI NA:

Nani ndie Mlezi wa kisheria? \_\_\_\_\_  
Je, kuna karatasi za ulezi/ulinzi? Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_ Kama zipo, ni lazima zitolewe. Je, huyu ni Mtoto wa Malezi? Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_  
Je, mpo zaidi ya familia mbili ndani ya nyumba yako? Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_

\* JE MZAZI/ MLEZI NI MWANAJESHI ? \_\_\_\_\_ WAJIBU HALISI JESHINI \_\_\_\_\_ JESHI WA AKIBA \_\_\_\_\_

Ikiwa shule inaitaji kuongea na wewe, ni lugha gani upendayo? Tafadhali **chaguwa moja** kwenye hizi:

\_\_\_\_\_ Kiingereza \_\_\_\_\_ Kispanish \_\_\_\_\_ Chin/Hakha \_\_\_\_\_ Kiarabu \_\_\_\_\_ Kiswahili \_\_\_\_\_ Kiburma

### TAARIFA ZA SHULE ALIZOPITIA

Ni tarehe kwa mara ya kwanza, mwanafunzi aliandikishwa kwa shule za hapa Marekani \_\_\_\_\_  
Jina la shule alokuwepo kabla: \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_ Tarehe alotoka: \_\_\_\_\_  
Anwani ya shule hiyo: \_\_\_\_\_ Namba ya simu ya shule \_\_\_\_\_  
Jiji \_\_\_\_\_ Jimbo \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_ Fax # \_\_\_\_\_  
Je, mwanafunzi amewahi kuwa kwenye shule za mji wa Perry? Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_ Kama amewahi, inaitwa je \_\_\_\_\_  
Je kwasasa, mwanafunzi amefungiwa kutokuwa au kutokujiandikisha kwenye shule? Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_

### UWEKAJI MAALUM WA MPANGO KWENYE RATIBA YA MADARASA ( Weka Alama au Mduara)

Advanced ( Darasa za juu) Title 1 EL(limited English) Kiingereza cha chini Special Education ( Elimu maalum) Current IEP 504 Instruction Psychological Testing ( Mtiani wa kisaikolojia) Counseling ( Ushauri) 21st Century Scholar ( Msomi wa karne ya 21)

Kwa mwaka huu pekee, mwanafunzi ameshachukuwa haya madarasa: Art (Sanaa) Band/ Orchestra/ Chorus (Bendi/Kwaya) P.E. ( Elimu ya mwili) Foreign Language ( Lugha za kigeni)

Je, amewahi kucheza chombo cha muziki? Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_; kama amewahi, kinaitwa je \_\_\_\_\_

Je, ameshiriki katika michezo kwenye shule alokuwepo awali? Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_; kama amewahi, ni mchezo gani \_\_\_\_\_

Je, mwanafunzi ana mpango wakujishirikisha katika michezo kwenye shule hii? Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_

Tafadhali weka masharti au tabia za aina yoyote ile zitakazowezesha walimu au mkuu wa shule kwenye kumsaidia mwanafunzi:

### MAPUNGUFU YA KIMWILI

Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_ Kama mwanafunzi anayo mapungufu, yaelezehe:

**ORODHESHA NDUNGU WA MWANAFUNZI WAENDAO KATIKA SHULE ZA PERRY**

Jina \_\_\_\_\_ Jina la shule \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_  
 Jina \_\_\_\_\_ Jina la shule \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_  
 Jina \_\_\_\_\_ Jina la shule \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_  
 Jina \_\_\_\_\_ Jina la shule \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_

**MAWASILIANO YA DHARURA**

Mwanao anaweza kuondoka/ kuchukuliwa na mtu au watu utakao orodhesha hapa chini:

Jina _____	Jina _____
Mausiano yake kwa mwanafunzi _____	Mausiano yake kwa mwanafunzi _____
# ya simu : _____ Home #: _____	# ya simu: _____ Home #: _____

**HABARI MUHIMU YA TAHADHARI (Mtu/watu ambao hawatakiwi kumchukuwa):**

Jina \_\_\_\_\_ Mausiano yake kwa mwanafunzi \_\_\_\_\_  
 Jina \_\_\_\_\_ Mausiano yake kwa mwanafunzi \_\_\_\_\_

Kama kuna taarifa za ziada weka hapa:

Utambuzi wa ugonjwa/Kitu hasichopenda/Vizuizi? Ndio \_\_\_\_\_ Hapana \_\_\_\_\_ Ikiwa ndio, tafadhali elezea hapa.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Katika habari/taarifa ya ajali au ugoniwa wa gafa, naomba shule iwasiliane nami.

Hikiwa sipatikani kwenye njia ya mawasiliano, basi naidhinisha shule kumpigia simu daktari atakave orodheshwa hapa chini.  
 Na ikiwa daktari hapatikani au njia zote zimeshindikana, basi ningomba shule ichukuwe maamuzi yoyote ambayo inaweza kusaidia.  
 Nitachukuwa iukumu lakulipia garama zote. Na pia nitaruhusu kutolewa kwa taarifa za matibabu kwa wafanvakazi.

Saini ya Mzazi au Mlezi \_\_\_\_\_

Jina la daktari wa familia \_\_\_\_\_ # ya simu \_\_\_\_\_ Hospitali \_\_\_\_\_

Ratiba ya Muuguzi katika shule yetu inahudumiwa na wauuguzi kutokea Shirika la Health Network na uwaga inatowa huduma chache kwa wanafunzi wote, hikiwemo - uchunguzi wa dalili za ugonjwa, huduma ya kwanza/utuzaji wa dharula, rufaa kwa watoa huduma za afya katika jamii, huduma za liche, elimu ya afya, uchuguzi wa afya na habari za chanjo. Hii ni kliniki ya shule na recodi zote zinaifadhiwa na shule pekee. **Hakutokuwa na kulipizwa kwenye huduma zitakazotolewa.**

Ikiwa mwanao anaitaji kuagiza dawa, **ruhusa yakuandikwa kutoka kwako kama mzazi/mlezi itaitajika mapema** katika usimamizi wa kiafya au mahitaji yoyote ya kiafya yanayoitaji agizo akiwa shuleni. Katika hali ya dharula au yakutataniwa, kwakuzuwiya kifo au jereha kubwa, Wauguzi na Wafanyakazi wa shule watachukuwa hatua zote zile kuzuia kuumia na kutuliza hali ya utatanishi.

Baba/Mlezi 1: Elimu ya msingi/kati \_\_\_\_\_ Muhitimu wa elimu ya Sekondari \_\_\_\_\_ Muhitimu wa Chuo Kikuu \_\_\_\_\_ Shule yakuitimu \_\_\_\_\_

Mama/Mlezi 2: Elimu ya msingi/kati \_\_\_\_\_ Muhitimu wa elimu ya Sekondari \_\_\_\_\_ Muhitimu wa Chuo Kikuu \_\_\_\_\_ Shule yakuitimu \_\_\_\_\_

**SAINI INAITAJIKA - TAFADHALI SAINI NA WEKA TAREHE KWA CHINI  
MIONGOZO YA MATUMIZI YA TEKNOLOJIA**

Internet access(ufikiaji wa mtandao) kupitia wilaya ya shule ni rasilimani muhimu ya ujifunzaji kwa wanafunzi . Wanafunzi wote wataruhusiwa kupata access(ufikiaji) na kukabidhiwa kompyuta za shule isipokuwa mzazi/mlezi ametowa pingamizi lakusema kwamba mwanafunzi asipewi huduma ya teknolojia shuleni.

Wanafunzi watapelele vifaa vya teknolojia ambavyo vitaitaji utunzaji mahiri sana na vinaweza vikasababisha kutozwa kwa hela ikiwa vimeharibiwa.

Form vakukataliwa kwa mwanafunzi inaweza kupatikana kwenye website(mtandao) wa shule ambao ni : [perryschools.org](http://perryschools.org)

(Kwa ukaguwaji wa sera ya Matumizi shuleni: Tafadhali nenda kwenye website(wavuti) ya wilaya chini ya "Parents"; bonyeza Technology Resources - Policies

Mzazi/Mlezi Saini: \_\_\_\_\_ Tarehe \_\_\_\_\_

**\*\* MWANAO HATO HAANDIKISHWA RASMI MPAKA CHETI CHA KUZALIWA, RECODI YA CHANJO, NA UTHIDIBITISHO WA ANWANI YA NYUMBANI VIMEKUWA (VERIFIED) KUDHIBITISHWA NA WAKUU -- TAARIFA ULIZOTOWA ZIKIBAINIKA NI UONGO BASI MWANAO HATOANDIKISHWA SHULENI KABISA\*\***

Mzazi/Mlezi Saini: \_\_\_\_\_ Tarehe \_\_\_\_\_

**OFFICE USE ONLY (KWA MAITAJI YA OFFISI TU)**

Tarehe ya kuandikishwa \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_ Other(student) # \_\_\_\_\_ STN \_\_\_\_\_  
 SS # \_\_\_\_\_ Bus # \_\_\_\_\_ Food Service \_\_\_\_\_ Locker/Combo \_\_\_\_\_ Classroom \_\_\_\_\_

Birth Certificate/I-94/Resident Card	Yes ___ No ___	Date Rcvd _____	Home Language Survey (Original)	Yes ___ No ___	Date Rcvd _____
Passport or Visa	Yes ___ No ___	Date Rcvd _____	Race/Ethnicity Survey (Original)	Yes ___ No ___	Date Rcvd _____
Immunization Records	Yes ___ No ___	Date Rcvd _____	Custodial Papers	Yes ___ No ___	Date Rcvd _____
Address Verified	Yes ___ No ___	Date Rcvd _____			

**COMPLETE ONLY IF APPLICABLE TO YOUR SCHOOL**

Transcript Requested on \_\_\_\_\_ 2nd Request \_\_\_\_\_ Transcript received on \_\_\_\_\_

If transcripts not received, please list reason:

GQE: English/Math - Pass \_\_\_\_\_ Fail \_\_\_\_\_

(Dec, 2021)